

Kino

WOCHE VOM 19. BIS 25. DEZEMBER



Ce film est affiché par son propre réalisateur: "N'y allez pas, c'est de la merde". Mais c'est peut-être la meilleure merde qu'on puisse voir actuellement ... "Les clefs de la bagnole" de et avec Laurent Baffie et avec Daniel Russo. Nouveau à l'Utopolis

sondervorstellung

Luxembourg

Sneak preview

Utopolis, je. 22h.

vorpremierer

Luxembourg

The Last Samurai

USA 2003 de Edward Zwick. Avec Tom Cruise, Ken Watanabe et William Atherton. 154'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 1, ve. 19h30.

En 1876, le capitaine Nathan Algren, sorti victorieux de la Guerre de Sécession, vit avec les souvenirs des batailles sanglantes. Fort de son expérience au combat, il devient conseiller militaire pour le compte de l'empereur japonais soucieux d'ouvrir son pays aux traditions et au commerce occidentaux.

neue filme

Luxembourg

Elf

USA 2003 von Jon Favreau. Mit James Caan, Will Ferrell und Mary Steenburgen. 90'. Dt. Fassung. Kinderfilm.

Utopolis, Fr. - Do. 14h + 17h, So. auch 10h.

Buddy ist ein Mensch, der seit frühester Kindheit von den Kobolden des Weihnachtsmannes aufgezo-gen wurde. Als Buddy das Erwachsenenalter erreicht, merken diese, dass seine Größe und sein 'Anderssein' zum Problem werden.

Il cuore altrove

I 2003 de Pupi Avati. Avec Neri Marcoré et Giancarlo Giannini. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 4, ve. - je. 14h, 19h* + 21h30* (*sauf me.).

Bologne dans les années 20, Nello débute comme professeur de latin. Célibataire timide et emprunté avec les femmes, alors qu'il a 35 ans, il se prend de passion pour la jeune et belle Angela. Cette femme fatale s'attache à lui, mais décide

de l'utiliser, pour éveiller la jalousie de l'homme qui l'a quittée ...

In the Cut

USA 2003 de Jane Campion. Avec Meg Ryan, Mark Ruffalo et Jennifer Jason Leigh. 117'. V.o., s.-t. fr.; à partir de 14 ans.

Utopia 1, ve. 14h30, 17h, 19h15* + 22h15, sa. - je. 14h30, 17h, 19h30** + 22h** (*salle 5), (**sauf me.).

Frannie vit seule. Un soir, dans un bar, elle est témoin d'une scène intime entre un homme et une femme. Fascinée par l'intensité de leur passion, elle n'a que le temps de remarquer le tatouage de l'homme et la chaleur de son regard ...

Les clefs de la bagnole

F 2003 de et par Laurent Baffie. Avec Daniel Russo et Jamel Debbouze. 94'. V.o., enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - me. 12h, ve. - je. 14h + 19h30*, sa. aussi 24h15 (*sauf me.).

L'histoire d'un type qui cherche les clefs de sa bagnole ... devant la difficulté de trouver un bon sujet, Laurent Baffie a décidé de se jeter à corps perdu dans un navet avec l'idée secrète que tout est dans le traitement.

verlängerungen

Luxembourg

Anything Else

USA 2003 de et avec Woody Allen. Avec Jason Biggs et Christina Ricci. 108'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Ciné Cité, ve. - je. 18h* (*sauf me.). (5e sem.).

Entre Jerry, jeune écrivain comique, et Amanda, ça a été le coup de foudre. Et pourtant ... pas si simple la vie au jour le jour avec Amanda, un peu névrosée ... Pas facile non plus de se séparer de son agent quand on est son unique client. Dur de partager son appartement avec sa belle-mère ... heureusement il y a Dobel, un confrère qui a un avis sur tout ... **XXX** Dans son 33e long-métrage, Woody Allen renonce au rôle "principal", et c'est une aubaine. C'est qu'il s'en donne à coeur joie en gentil terroriste, même si, une fois n'est pas coutume, il n'embrasse pas ... (sgl)

Das Sams in Gefahr

D 2003 von Ben Verbong. Mit Ulrich Noethen, Christine Urspruch und Dominique Horwitz. 100'. Kinderfilm

Utopia 2, Fr. - Do. 14h30 + 17h. (2. Woche).

Das Sams kehrt nach elf Jahren zu Herrn Taschenbier zurück - diesmal, um dessen schüchternen Sohn Martin zu helfen. Nach anfänglicher Eifersucht entdeckt Martin die Vorzüge der Wunschpunkte des Sams: Ohne das Wissen seiner Eltern verändert er mit gezielten Wünschen - seine Welt nach seinen Vorstellungen.

Finding Nemo

USA 2003 von Andrew Stanton und Lee Unkrich. 100'. Zeichentrickfilm.

Utopolis, ve. - je. 14h + 19h45* (v.o., s.-t. fr. + all.), Fr., Mo. - Mi. 12h, Fr. - Do. 14h + 16h30, So. auch 10h (dt. Fassung), ve. - je. 14h30 + 17h, di. aussi 10h (vers. fr.), (*sauf me.). **Ciné Cité**, Fr. - Do. 14h30, 17h + 19h30* (dt. Fassung), (*außer Mi.). (5. Woche).

Vor der Küste Australiens lebt der kleine Clownfisch Nemo mit seinem alleinerziehenden Vater Marlin. An seinem ersten Schultag wird Nemo von Tauchern entführt und landet ausgerechnet im Aquarium einer Zahnarztpraxis in Sydney.

X La nouvelle production des studios Pixar est bien partie pour cartonner au box office et ainsi renflouer les caisses de la maison-mère Disney ... mais le film n'est pas à mettre devant n'importe quels yeux. (td)

Freaky Friday

USA 2003 de Mark S. Waters. Avec Jamie Lee Curtis, Lindsay Lohan et Mark Harmon. 97'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - me. 12h, ve. - je. 14h, 16h30, 19h30* + 22h15*, sa. aussi 24h15, di. aussi 10h (*sauf me.). (2e sem.).

La docteure Tess Coleman et sa fille de quinze ans, Anna, ne s'entendent pas bien. Un soir, leurs désaccords atteignent un sommet. Le lendemain matin, Tess et Anna se retrouvent dans le corps l'une de l'autre. Or, le mariage de Tess est pour le lendemain, et mère et fille doivent trouver un moyen de réintégrer chacune leur corps respectif.

Hero

Chine 2002 de Zhang Yimou. Avec Jet Li, Tony Leung Ka-Fei et Maggie Cheung. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 2, ve. - je. 16h30, 19h30* + 22h* (*sauf me.). (2e sem.).

Il y a deux mille ans, la Chine était divisée en sept royaumes. De ces sept royaumes, Qin était le plus virulent. Le roi de Qin était obsédé par la conquête de la Chine et le désir de devenir son premier empereur. Les autres royaumes dépêchèrent leurs plus redoutables assassins pour l'éliminer ...

XXX = excellent
XX = bon
X = moyen
X = mauvais

Commentaires:
sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
cat = Karin Enser
lg = Lea Graf
gk = Germain Kerschen
sk = Stefan Kunzmann
ik = Ines Kurschat
sr = Séverine Rossey
rw = Renée Wagener

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

Kill Bill: Volume 1

USA 2003 de Quentin Tarantino. Avec Uma Thurman, David Carradine, Lucy Liu et Daryl Hannah. 110'. V.o., s.-t. fr. + all.; à partir de 17 ans.

Utopolis, ve. - je. 22h* (*sauf me.). (10e sem.).

Une tueuse à gages décide de mettre fin au contrat qui la lie à une organisation criminelle. Au cours de sa cérémonie de mariage, son ancien partenaire tire



Loony Tunes: Back in action

Convaincu, dès le premier quart d'heure, que l'impact visuel du dessin animé "traditionnel" a toujours de beaux jours devant lui, le spectateur aura droit à quelques scènes d'humour remarquables. Citons, au hasard, une parodie de "Psycho" interprétée par Bugs Bunny, ou encore une course-poursuite délirante à travers des chefs-d'oeuvres du musée du Louvre. Dans son ensemble, cette réalisation laisse cependant une impression de chaos mal maîtrisé. Sans parler des clichés, bien trop nombreux pour être drôles.

A l'Utopolis

Serge Garcia Lang

sur la foule. La tueuse retrouve ses esprits après un coma de cinq ans et va venger la mort de ses proches ...

XXX BlutphobikerInnen und VegetarierInnen sollten diesen Film unbedingt meiden. Dennoch ist die unkonventionell inszenierte, mitunter recht zynische Persiflage auf Italo-Western, Kung-Fu-Action und Splattermovies als stilistische Glanzleistung zu betrachten. (ik)

La prophétie des grenouilles

F 2001 dessin animé de Jacques-Rémy Girel. 90'. V.o.

Utopia 5, ve. - je. 14h + 16h30* (*sauf ve.). (3e sem.).

Un nouveau déluge s'abat sur la Terre. Seule une petite troupe parvient à défier les éléments qui se déchaînent. Humains et animaux sont entraînés dans une aventure rocambolesque ...

Looney Tunes: Back in Action

USA 2003 de Joe Dante. Avec Brendan Fraser, Jenny Elfman et Heather Locklear. 90'. Enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - me. 12h, ve. - je. 14h (v.o., s.-t. fr. + nl.), Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fassung). **Utopia 3**, ve. - je. 14h + 16h30 (vers. fr.). (3e sem.).

Bugs Bunny travaille avec son collègue Daffy Duck pour la Warner. Mais le canard décide de partir, ne supportant plus le traitement de faveur réservé au lapin. Il est bientôt rejoint par D.J. Drake, un vigile apprenti-casca-deur licencié le même jour. Ce dernier découvre au même moment que son père, un agent secret à la recherche du mythique Diamant du Singe Bleu, est kidnappé ... Voir Filmflopp.

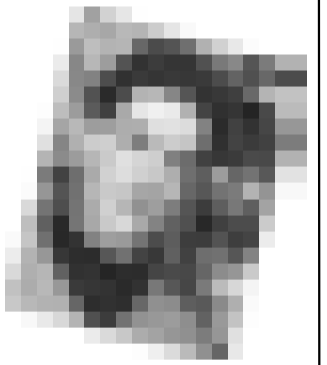
Lord of the Rings:

The Return of the King

USA/NZ 2003 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian Mc Kellen et Viggo Mortensen. 200'. Enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 14h, 16h30, 18h*, 20h30* + 21h30*, di. aussi 10h (v.o., s.-t. fr. + nl.), (*sauf me.), Fr. - Do. 16h30 + 20h30* (dt. Fass.), (*außer Mi.), ve. - je. 16h (vers. fr.), (*sauf me.). **Ciné Cité**, ve. - je. 14h + 20h* (v.o., s.-t. fr. + nl.), (sauf me.). (1re sem.).

Les armées de Sauron ont attaqué Minas Tirith, la capitale de Gondor. Jamais ce royaume autrefois puissant n'a eu autant besoin de son roi. Mais Aragorn trouvera-t-il en lui la volonté d'accomplir sa destinée? Voir article page 12.



Love Actually

USA 2003 de Richard Curtis. Avec Hugh Grant, Colin Firth et Emma Thompson. 134'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 14h15, 19h30* + 22h*, sa. aussi 24h15 (*sauf me.). (5e sem.).

L'amour est partout, imprévisible, inexplicable, insurmontable. Il frappe quand il veut et souvent, ça fait pas mal de dégâts ... Pour le nouveau Premier Ministre britannique, il va prendre la jolie forme d'une jeune collaboratrice. **X** Über weite Strecken durchaus amüsant, schippert Richard Curtis' Weihnachts-Liebeskomödie doch in sehr seichtem Gewässer. Gegen das konventionelle Szenario kann auch die geballte Ladung mitwirkender Stars nichts bewirken. (rw)

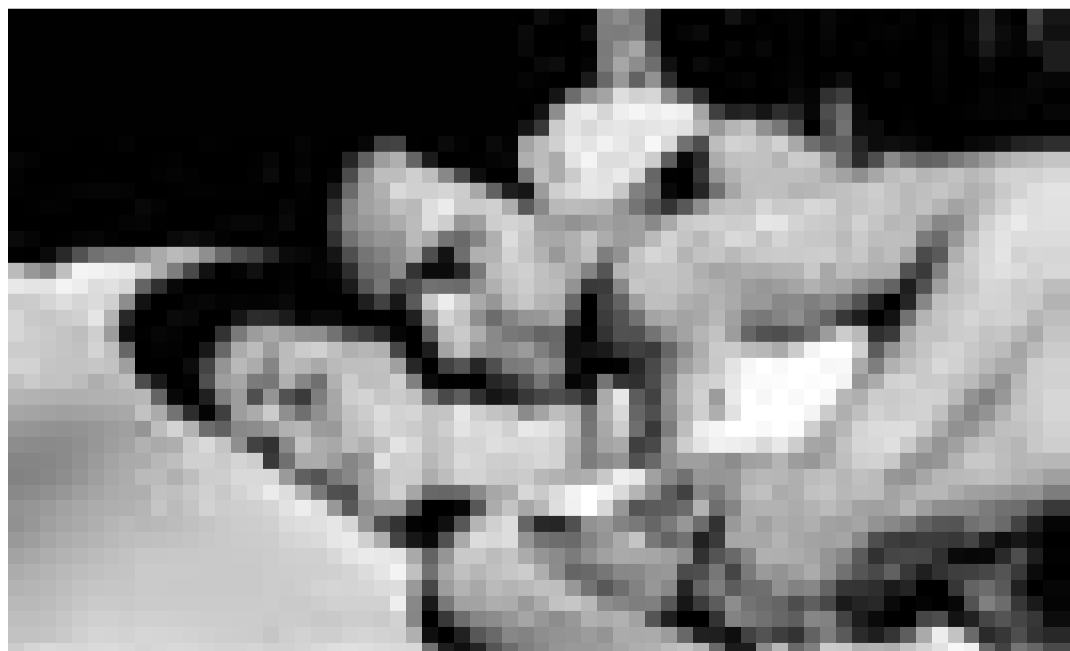
Master and Commander:

The Far Side of the World

USA 2003 de Peter Weir. Avec Russel Crowe, Paul Bettany et James D'Arcy. 135'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 19h* + 22h**, sa. aussi 24h15 (*sauf me.), (**sauf me. + je.). (4e sem.).

En 1805, le capitaine Jack Aubrey est une des figures les plus brillantes de la Marine Royale britan-



Coeurs ailleurs ... Vanessa Incontrado et Neri Marcoré dans "Il cuore altrove" de Pupi Avati. Nouveau à l'Utopia.

Fortsetzung von Seite 17

nique. Son courage, sa ténacité, son sens tactique lui ont valu le respect et l'admiration de l'équipage du vaisseau de guerre Surprise. Attaqué par le corsaire français Achéron, le Surprise est gravement endommagé.

Pas sur la bouche

F 2003 de Alain Resnais. Avec Sabine Azema, Audrey Tautou et Pierre Arditi. 115'. V.o., enfants admis.

Utopia I, ve. - je. 19h* + 21h30* (sauf me.). (2e sem.).

Gilberte mariée avec un riche métallurgiste tient soigneusement son époux dans l'ignorance de son premier mariage en Amérique ... Comédie musicale adaptée de l'opérette éponyme d'André Barde et de Maurice Yvain datant de 1925.

Ripoux 3

F 2003 de Claude Zidi. Avec Thierry Lhermitte, Philippe Noiret et Lorient Deutsch. 104'. V.o., enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 19h* (*sauf me.). (2e sem.).

Voilà dix ans que les chemins de René et de François se sont séparés. De l'époque glorieuse où, flics, ils écumaient le quartier Montmartre, il ne leur reste qu'une poignée de souvenirs, l'argent de leurs ripouseries s'étant évaporé avec le temps. Tout à une fin. Quoi que ...

SWAT

USA 2003 de Clark Johnson. Avec Samuel L. Jackson, Colin Farrell et Olivier Martinez. 117'. V.o., s.t. fr. + all.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve., lu. - me. 12h, ve. - je. 16h30, 19h* + 22h* (*sauf me.). (3e sem.).

Si Dan Harrelson revient dans l'unité d'élite S.W.A.T., c'est pour former une nouvelle équipe dont il aura la charge. Au même moment, Alex Montel, redoutable trafiquant de drogue tout juste capturé, promet cent millions de dollars à celui qui le libérera par n'importe quel moyen. Cette énorme somme déclenche une surenchère de tentatives auxquelles les autorités ne peuvent plus faire face. L'équipe Harrelson est appelée en renfort ...

Tais-toi

F 2003 de Francis Veber. Avec Gérard Depardieu, Jean Reno et André Dussollier. 85'. V.o.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 22h15* (*sauf me.). (9e sem.).

Ruby n'a qu'une idée en tête: se venger de l'homme qui a assassiné la femme qu'il aimait. Quentin n'a en tête que très peu de neurones. Les chemins des deux hommes vont se croiser, celui du dur qui n'est que désir de meurtre et celui du simple qui tutoie les anges.

The Human Stain

USA 2003 de Robert Benton. Avec Anthony Hopkins, Nicole Kidman et Ed Harris. 106'. V.o., s.t. fr. + nl.; enfants admis.

Ciné Cité, ve. - je. 22h* (sauf me.). (8e sem.).

Accusé d'avoir tenu des propos racistes, un professeur démissionne de son université. Déterminé à mener une guerre contre le politiquement correct, il approche un écrivain pour raconter son histoire. Une relation passionnelle va alors faire chavirer ses certitudes.

XX Le roman de Philippe Roth, dernier volet de sa trilogie sur les bouleversements de l'Amérique adapté ici. Malgré tout, le film s'écoule bien doucement, sans grands moments d'émotion. (gk)



Bataille sanglante ... avec Tom Cruise dans "The Last Samurai" de Edward Zwick. Avant-première vendredi à l'Utopia.

The Matrix Revolutions

USA 2003 de Andy et Larry Wachowski. Avec Keanu Reeves, Laurence Fishburne et Carrie-Ann Moss. 110'. A partir de 14 ans.

Utopolis, ve. - je. 21h30* (v.o., s.t. fr. + nl.), (*sauf me.). (7e sem.).

Tandis que l'armée des Machines sème la désolation sur Zion, ses citoyens organisent une défense acharnée. Mais pourront-ils retenir les nuées implacables des Sentinelles, en attendant que Neo s'approprie l'ensemble des ses pouvoirs et mette fin à la guerre? **X** Après 110 minutes de ce maladroït condensé biblique, la pensée des frères Wachowski peut se résumer en un slogan: "Ce qui a commencé doit finir" ... (sr)

Thirteen

USA 2003 de Catherine Hardwicke. Avec Holly Hunter, Evan Rachel Wood et Nikki Reed. 100'. V.o., s.t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 5, ve. - je. 19h* + 21h30** (*sauf me. + ve.), (**sauf me.). (3e sem.).

La relation d'une fille de treize ans avec sa mère est mise à l'épreuve quand elle découvre ensemble avec sa copine rebelle et troublée les drogues, le sexe et les petits délits ...

XX Ce film regorge de talents et leur addition donne un résultat qui vous fera sortir de la salle la gorge nouée. (gk)

Bettembourg**The Matrix Revolutions**

USA 2003 de Andy et Larry Wachowski. Avec Keanu Reeves, Laurence Fishburne et Carrie-Ann Moss. 110'. A partir de 14 ans.

Le Paris, ve. - ma. 20h30 (v.o., s.t. fr. + nl.).

Voir sous Luxembourg

Diekirch**Finding Nemo**

USA 2003 von Andrew Stanton und Lee Unkrich. 100'. Zeichentrickfilm. **Scala**, Sa., 15h + 17h, So. 17h (dt. Fassung).

Siehe unter Luxembourg.

Master and Commander: The Far Side of the World

USA 2003 de Peter Weir. Avec Russel Crowe, Paul Bettany et

James D'Arcy. 135'. V.o., s.t. fr. + nl.; enfants admis.

Scala, ve. - ma. 20h.

Voir sous Luxembourg.

Echternach**Le fils**

B 2002 de Jean-Pierre et Luc Dardenne. Avec Olivier Gourmet, Morgan Marinne et Rémy Renaud. 103'. V.o.; enfants admis. **Ciné-Club CDAC**.

Sura, lu. + ma. 20h.

Un menuisier est confronté au jeune meurtrier de son fils, quand celui-ci est envoyé chez lui pour sa réinsertion professionnelle. **XX** Un film moins noir que "Rosetta", qui persuade par la réalité du contexte social derrière son histoire simple, mais un peu tirée par les cheveux. (gk)

SWAT

USA 2003 de Clark Johnson. Avec Samuel L. Jackson, Colin Farrell et Olivier Martinez. 117'. V.o., s.t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Sura, ve. - di. 20h.

Voir sous Luxembourg.

Esch**Finding Nemo**

USA 2003 von Andrew Stanton und Lee Unkrich. 100'. Zeichentrickfilm. **Kinosch**, Sa., So. 14h30, Mo. + Di. 15h (dt. Fassung).

Siehe unter Luxembourg.

Looney Tunes: Back in Action

USA 2003 de Joe Dante. Avec Brendan Fraser, Jenny Elfman et Heather Locklear. 90'. Enfants admis.

Ariston, Fr. - Do. 14h30.

Siehe unter Luxembourg.

Lord of the Rings:**The Fellowship of the Ring**

USA/NZ 2001 von Peter Jackson. Mit Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen u. Liv Tyler. 180'. Kinder zugelassen.

Kinosch, sa. 16h30 (v.o., s.t. fr. + nl.), So. 16h30 (dt. Fassung).

Der Hobbit Frodo Beutlin kommt in den Besitz eines magischen Ringes, der Macht über die ganze Welt verleihen kann. Interessiert an dem Ring ist auch der Böse-

wicht Sauron, der in einem finsternen Turm in seinem Reich Mordor hockt und dort die Knechtung von Mitteleerde plant.

XXX Malgré les inévitables ronchonnements des puristes, Peter Jackson peut se targuer d'avoir réussi son improbable mission. Tant les effets spéciaux que l'intrigue tiennent les spectateurs en haleine. (sr)

Lord of the Rings:**The Return of the King**

USA/NZ 2003 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian Mc Kellen et Viggo Mortensen. 200'. Enfants admis.

Ariston, ve. - je. 16h30 + 20h30* (*sauf me.), (v.o., s.t. fr. + nl.).

Voir sous Luxembourg.

Lord of the Rings:**The Two Towers**

USA 2002 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian McKellen et Viggo Mortensen. 179'. Enfants admis, déconseillé aux enfants de moins de 10 ans.



Buddy wurde von den Kobolden des Weihnachtsmannes aufgezogen ... Will Ferrell in "Elf" von Jon Favreau. Neu im Utopolis.

Kinosch, ve., lu., ma. + je. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

Grevenmacher**Intolerable Cruelty**

USA 2003 de Joel et Ethan Coen. Avec George Clooney, Catherine Zeta-Jones et Geoffrey Rush. 100'. Enfants admis.

Cinémaacher, di. 20h30 (v.o., s.t. fr. + nl.), Sa. 20h30 (dt. Fassung).

Miles est l'avocat que l'on s'arrache quand on veut divorcer. Quand il réussit à dispenser son riche client, pris en flagrant délit d'adultère, du moindre dédommagement envers Marilyn, celle-ci décide de se venger ...

XX "Intolerable Cruelty" est un exercice de style plutôt classique. Ce qui vous sera, en définitive, plutôt égal, puisque tout ici est partie de plaisir. Un pur divertissement, qui fait un bien énorme. (gk)

Pumuckl und sein Zirkusabenteurer

D 2003 von Peter Weissflog. 87'. O-Ton. Kinderfilm.

Cinémaacher, So. + Di. 15h30.

Zwei seltsame Zirkuszauberkünstler entführen den Pumuckl, um ihre Nummer mit seiner "echten" Zauberei zu einer Sensation zu machen ...

Seabiscuit

USA 2003 de Gary Ross. Avec Tobey Maguire, Jeff Bridges et Chris Cooper. 140'. V. o., s.t. fr. + nl.; enfants admis.

Cinémaacher, ma. 20h30.

En 1936, alors que l'Amérique ressent encore les effets de la Grande Dépression, un vendeur de bicyclettes qui a fait fortune, achète un étalon hargneux, aigri et sauvage, laissé pour compte. Il le confie à un entraîneur quasi mutique et à un jockey borgne, une étoile déchue ...

Rumelange**Die wilden Kerle**

D 2003 von Joachim Masannek. Mit Raban Bietling, Jimi Blue Ochsenknecht und Rufus Beck. 94'. O-Ton; Kinderfilm.

Kursaal, Sa., Mo. + Di. 16h15, So. 14h15..

Alles ist gut, solange du wild bist! Der Schlachtruf der Wilden Kerle, einer lässig frechen Fußball-Bande, hallt über den Teufelstopf, Revier der sechs- bis zehnjährigen Jungs. Hier sind sie die beste Fußballmannschaft der Welt ...

Lord of the Rings:**The Return of the King**

USA/NZ 2003 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian Mc Kellen et Viggo Mortensen. 200'. Enfants admis.

Kursaal, ve., sa., lu. + ma. 20h15, di. + je. 16h15 + 20h15 (v.o., s.t. fr. + nl.).

Voir sous Luxembourg.

Troisvierges**Das Sams in Gefahr**

A 2003 von Ben Verbong. Mit Ulrich Noethen, Christine Urspruch und Dominique Horwitz. 100'. Kinderfilm

Orion, So. 14h30 + 17h, Sa., Mo. + Di. 17h.

Siehe unter Luxembourg.

Michel Vaillant

F 2003 de Louis-Pascal Couvelaire. Avec Sagamore Stévenin et Peter Youngblood Hills. 104'. V. angl., s.t. fr. + nl.; enfants admis.

Orion, ve. 20h.

Michel Vaillant est un pilote auto-

mobile virtuose, champion incontesté dans les rallyes et les circuits du monde entier. Ruth Wong est la manager de l'équipe Leader. Jouant de son caractère et de ses charmes, elle n'a de cesse de venger la mémoire de son père, le fameux Leader: elle fera tout pour détruire les Vaillant.

Respiro

I/F 2001 d'Emanuele Crialese. Avec Valeria Golino, Vincenzo Amato et Francesco Casisa. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Ciné-Club CDAC.

Orion, lu. + ma. 20h.

Lampedusa, une île perdue au sud de la Sicile. Grazia est la mère de deux adolescents et d'un jeune garçon. Fantastique, affectueuse et éprise de liberté, sa personnalité s'accommode mal des conventions villageoises ...

XX Eine Fabel mit viel Symbolik aber auch realistischen Zügen. Sie dreht sich vor allem um das Gewaltvolle, das sich im Schönen versteckt, erzählt von Freiheit und Toleranz. (sb)

Rosenstraße

D/NL 2003 von Margarethe von Trotta. Mit Katja Riemann, Maria Schrader und Jürgen Vogel. 135'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

Orion, Sa. 20h30 + So. 20h.

Ruth Weinstein hat ihren Ehemann beerdigt, besinnt sich auf ihre jüdisch-orthodoxe Religion und lehnt die Heirat ihrer Tochter ab. Um den Grund für das Verhalten ihrer Mutter herauszubekommen, setzt Hannah sich mit der 90-jährigen Lena Fischer in Verbindung, die die Mauer des Schweigens bricht ...

Wiltz

Ripoux 3

F 2003 de Claude Zidi. Avec Thierry Lhermitte, Philippe Noiret et Lorant Deutsch. 104'. V.o., enfants admis.

Avis

AVIS OFFICIEL

LE LABORATOIRE NATIONAL DE SANTÉ

restera fermé au public le mercredi 24 décembre 2003.

ADMINISTRATION

JUDICIAIRE - EXAMEN-CONCOURS

L'administration judiciaire organisera le 16 février 2004 un examen-concours en vue de l'admission de 4 candidats (m/f) au stage dans la carrière de l'agent de probation du Service Central d'Assistance Sociale (SCAS).

Les candidats doivent remplir les conditions suivantes:

- être de nationalité luxembourgeoise;
- être âgés de moins de 45 ans accomplis au moment de l'admission au stage;
- être titulaires d'un diplôme de fin d'études secondaires luxembourgeois ou d'un autre diplôme luxembourgeois ou étranger reconnu équivalent selon la réglementation luxembourgeoise en vigueur;
- être titulaires d'un diplôme d'assistant social ou d'assistant d'hygiène sociale ainsi



Laquelle est la mère, laquelle est la fille ... Lindsay Lohan et Jamie Lee Curtis dans "Freaky Friday" de Mark S. Waters. A l'Utopolis

Prabbell, ve. - di. 18h + 20h30, lu. + ma. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

Till Eulenspiegel

D 2003, von Eberhard Junkersdorf. 84'. O.-Ton; Zeichentrickfilm für Kinder.

Prabbell, Sa., So. + Di. 15h.

Wenngleich unklar ist, ob es ihn

tatsächlich je gegeben hat, liegt dieser Volksheld der subversiven Art in Mölln begraben und hat gar sein eigenes Museum. Erich Kästner machte ihn während seines Schreibverbotes in der Nazi-Zeit zu einem Jugendbuchklassiker.

Dans tous les cinémas le mercredi 24 décembre les dernières séances commenceront à 16h30 et 17h. Il n'y aura pas de séances en soirée.

gues administratives (luxembourgeois, allemand et français) auront lieu le 30 janvier 2004 (uniquement pour les candidats qui ne présentent que des diplômes étrangers).

(Communiqué par le Parquet Général du Grand-Duché de Luxembourg)

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le jeudi 29 janvier 2004 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux de menuiserie intérieure - mobilier sur mesure à exécuter dans l'intérieur du Lycée technique à Esch/Alzette - Raemerich

Envergure de l'objet:
Mobilier sur mesure: 150 pièces
Habillages muraux en bois: 4.000 m²
Cabines WC: 140 pièces

cinémathèque

Luxembourg

The Pink Panther

Ven, 19.12., 18h30. USA 1963 de Blake Edwards. Avec Peter Sellers, David Niven et Claudia Cardinale. 114'.

Un mystérieux gentleman-cambrioleur, le "Phantom", qui dépouille le Gotha de ses bijoux, demeure insaisissable. Une chance de le prendre la main dans le sac se présente à la police: la princesse Dala, riche héritière d'un pays du Moyen-Orient dont elle a été chassée par un coup d'Etat militaire, s'est installée à Cortina d'Ampezzo avec dans ses bagages une fabuleuse pierre précieuse: "la Panthère rose". L'inspecteur Jacques Clouzeau, de la Sûreté, s'y rend accompagné de son épouse, Simone.

The Brothers

Karamazov

Ven, 19.12., 20h30. USA 1958 de Richard Brooks. Avec Yul Brynner, Maria Schell et Claire Bloom. 146'. D'après Fyodor Dostoïevski.

Fyodor Karamazov est un homme d'excess à tous points de vue. Il vit dans une petite bourgade de Russie avec ses trois fils légitimes Dimitri, Alexey et Ivan - nés chacun d'une mère différente - et son fils illégitime Smerdiakov. Fyodor règne sur eux en véritable tyran et tous quatre lui vouent une haine plus ou moins visible. La vie de l'aîné Dimitri, officier orgueilleux et joueur, est bouleversée par deux femmes, la timide Katya qui rêve de l'épouser et la troublante Gruschenka, laquelle est cependant courtisée aussi par le vieux Fyodor qui met ses roubles en avant afin de la séduire. Fou de jalousie, persuadé qu'elle ne saura résister à cette tentation, Dimitri s'introduit dans la maison de son père. Dans sa fureur, il assomme le domestique Grégory et s'enfuit, pris de panique ...

Jane Eyre

Sam, 20.12., 20h00. GB 1995 de Franco Zeffirelli. Avec William Hurt, Charlotte Gainsbourg et Joan Plowright. 113'.

A dix ans, Jane Eyre est orpheline. Adoptée par une cousine qui ne l'aime pas, elle est envoyée dans une pension tenue par un ecclésiastique rigide et sadique. A vingt ans, elle part de ce lieu pour être gouvernante d'une fillette française ...

L'Affaire Dominici

Sam, 20.12., 22h00. France 1973 de Claude Bernard-Aubert. Avec Jean Gabin, Victor Lanoux et Gérard Depardieu. 105'.

Le 5 août 1952, dans la région de Lurs, en Haute-Provence, on retrouve les corps d'une famille de touristes anglais qui campaient à proximité de la ferme de la Grand-Terre, appartenant au vieux Gaston Dominici. Malgré la réclusion perpétuelle de Dominici (grâcié en 1960 par le général de Gaulle), cette affaire, qui remua profondément l'opinion publique française, était restée mystérieuse. Claude Bernard-Aubert donne une relation plutôt objective d'une enquête mal faite qui débouchait sur un procès mal conduit. Le film est porté par la composition extraordinaire de Gabin en vieillard têtue, véritable énigme vivante.

Die Muppets-Weihnachtsgeschichte

Dim, 21.12., 15h00. USA 1992 Animationsfilm von Brian Henson. 85'. Empfohlen ab 6 Jahren.

Der herzlose Geldverleiher Scrooge ist ein Geizkragen, wie er

La salle de la Cinémathèque Municipale restera fermée pendant les semaines de vacances du 22 décembre 2003 au 4 janvier 2004.

Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication

Luxembourg, le 12 décembre 2003
La Ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE, DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET DES SPORTS

Élection des délégués du personnel enseignant à la Commission d'Instruction

Il est porté à la connaissance des instituteurs de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire que la liste des électeurs est publiée au Courrier de l'Éducation Nationale et expédiée aux instituteurs en activité de service auprès d'une commune.

Des exemplaires de ce numéro spécial sont disponibles au Service de l'Enseignement primaire du Ministère de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg (courrier électronique: schram@men.lu).

La date de l'élection des délégués du personnel enseignant à la Commission

im Buche steht. Deswegen kann ihn auch niemand sonderlich gut leiden. In der Heiligen Nacht hat Scrooge ein denkwürdiges Erlebnis: Drei Geister werden ihm angekündigt, die dem verknöcherten Menschenschinder den wahren Sinn von Weihnachten vor Augen führen sollen ...

It's A Wonderful Life

Dim, 21.12., 17h00. USA 1946 de Frank Capra. Avec James Stewart, Donna Reed et Lionel Barrymore. 129'.

Un homme, bon et ambitieux, remplace son père à la tête d'une organisation qui aide les plus démunis. Un des membres veut sa perte car seul l'argent et le pouvoir l'intéressent. Poussé à bout, prêt au suicide, l'homme regrette d'être né. Un ange gardien vient à son secours. Oeuvre idéaliste et sentimentale qui ne correspondait guère à l'air du temps singulièrement désabusé de l'après-guerre.

Le carrosse d'or

Dim, 21.12., 20h30. F/I 1952 de Jean Renoir. Avec Anna Magnani, Duncan Lamont et Odoardo Spadaro. 100'.

Une troupe de comédiens italiens vient bouleverser la vie d'une cour dans une colonie de l'Amérique espagnole au XVIIe siècle. La vedette de la troupe, Camilla, est courtisée par le vice-roi, un torero fameux et un bel Italien ...

d'Instruction est fixée au 17 février 2004 à 9.00 heures du matin.

Les déclarations de candidature devront parvenir par lettre recommandée au Ministère de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports, Service de l'Enseignement primaire, pour le lundi, 19 janvier 2004 à 10.00 h du matin au plus tard.

POSTE VACANT

L'INSPECTION DU TRAVAIL ET DES MINES

se propose d'engager à temps complet avec effet immédiat et à durée déterminée jusqu'au 28.02.2005

un ingénieur-technicien (m/f)

Les candidats doivent être détenteurs d'un diplôme conférant le titre d'ingénieur-technicien. Préférence sera donnée aux candidats pouvant se prévaloir d'une expérience professionnelle.

Les demandes étayées d'un curriculum vitae sont à adresser au Directeur de l'Inspection du travail et des mines, boîte postale 27, L-2010 Luxembourg.